

Marianne Putallaz (egy svájci hitvalló)

VILÁGI HITVALLÁS

Hiszek az ajándékba kapott életben.

Hiszek az élet Gyökerében,
a szerető jelenlétben, mely elkísér
születésünktől a halálunkig és a másvilágon is.

Hiszek a mindenség Teremtőjében,

ki nekünk adatott: hordoz minket és táplál.
Hiszek az emberi létben, férfiban, nőben és gyermekben,
Akikre ezt a teremtményt rábízta.

Mi vagyunk a vezetői
és mi vagyunk a felelősök, hogy fennmaradjon az élő és az egész
azoknak, akik utánunk jönnek.

Hiszem, hogy mindnyájunkban lakozik a teljesség,
mely csak azt kívánja tőlünk, hogy felismerjük és tökéletesítsük,
azért, hogy megteremjük a béke és szabadság, a jóság
és szépség gyümölcseit.

Hiszem, hogy az erő, melyet kaptunk
azért adatott, hogy teljesítsük, amire elhívattunk.
Hiszem, hogy a Lélek munkálkodik bennünk
Megszabadít minket a félelmeinktől és aggodalmainktól.
Hiszem, hogy a gyengeségeink alázatosságra tanítanak
és arra, hogy ne ítéljünk meg másokat.

Hiszem, hogy a hitünk mindennap újjászületik:
gyökereit az előttünk járókból meríti.
Egy teremtett hely és kultúra gyümölcse ő.
Arra hivatott, hogy megdicsőüljön.
Hiszem, hogy szükség van a kétségre, hogy soha ne érezzük úgy, megérkeztünk,
mert minden utat végigjárva ismerünk meg.

Hiszem, hogy semmilyen vallási vagy világi örökség
nem őrzi meg a teljes Igazságot.
Ellenben hiszem, hogy a vallások és a társadalmak együttműködve
minden tökéletlenségükkel kötelesek megvédeni a világegyetem erkölcsét,
amely nélkül a megsemmisülésbe rohanunk.

Hiszem végül, hogy az „Ember felülmúlja az Embert”,
mert minden gyengeségünk, önzésünk és hiányosságunk ellenére
magunkban hordozunk egy magunknál nagyobb ént.
És ez számomra egy örökké tartó csodálat.

Fordította: Balázi Noémi